



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
12 February 2015

Шестьдесят девятая сессия
Пункт 145 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 29 декабря 2014 года

[по докладу Пятого комитета (A/69/691)]

69/254. Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев первый доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, на двухгодичный период 2014–2015 годов¹, финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года, доклад Комиссии ревизоров по Международному уголовному трибуналу по Руанде² и содержащиеся в нем рекомендации и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³,

ссылаясь на свою резолюцию 49/251 от 20 июля 1995 года о финансировании Трибунала и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 68/255 от 27 декабря 2013 года,

¹ A/69/597.

² *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят девятая сессия, Дополнение № 5М (A/69/5/Add.13).*

³ A/69/655.



1. *принимает к сведению* первый доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Международного уголовного трибунала по Руанде на двухгодичный период 2014–2015 годов¹;

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³;

3. *постановляет* зачислить на специальный счет для Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, общую сумму пересмотренных ассигнований на двухгодичный период 2014–2015 годов в размере 94 883 600 долл. США брутто (88 316 800 долл. США нетто), информация о расчете которой приводится в приложении к настоящей резолюции;

4. *постановляет также* пропорционально распределить на 2015 год между государствами-членами в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на указанный год сумму в размере 24 042 875 долл. США брутто (22 361 300 долл. США нетто), включая сумму в размере 643 950 долл. США брутто (564 200 долл. США нетто), представляющую собой сумму увеличения взносов;

5. *постановляет далее* пропорционально распределить на 2015 год между государствами-членами в соответствии со ставками взносов на финансирование миротворческих операций Организации Объединенных Наций на указанный год сумму в размере 24 042 875 долл. США брутто (22 361 300 долл. США нетто), включая сумму в размере 643 950 долл. США брутто (564 200 долл. США нетто), представляющую собой сумму увеличения взносов;

6. *постановляет, в соответствии с положениями* своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пунктах 4 и 5 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в объеме 3 363 150 долл. США, включая сумму в размере 159 500 долл. США, представляющую собой сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала, утвержденных для Трибунала на двухгодичный период 2014–2015 годов.

*77-е пленарное заседание,
29 декабря 2014 года*

Приложение

Финансирование Международного уголовного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за геноцид и другие серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории Руанды, и граждан Руанды, ответственных за геноцид и другие подобные нарушения, совершенные на территории соседних государств, в период с 1 января по 31 декабря 1994 года, в двухгодичном периоде 2014–2015 годов

	<i>Брутто</i>	<i>Нетто</i>
	<i>(В долл. США)</i>	
Первоначальные ассигнования на двухгодичный период 2014–2015 годов (резолюция 68/255)	93 595 700	87 188 400
Первый доклад об исполнении бюджета на двухгодичный период 2014–2015 годов (A/69/597)	1 287 900	1 128 400
Рекомендации Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/69/655)	–	–
Рекомендации Пятого комитета	–	–
Пересмотренные ассигнования на двухгодичный период 2014–2015 годов	94 883 600	88 316 800
Начисленные взносы на 2014 год	(46 797 850)	(43 594 200)
Остаток, подлежащий начислению в виде взносов на 2015 год	48 085 750	44 722 600
<i>В том числе:</i>		
Взносы, подлежащие начислению государствам-членам в соответствии со шкалой взносов в регулярный бюджет Организации Объединенных Наций на 2015 год	24 042 875	22 361 300
Взносы, подлежащие начислению государствам-членам в соответствии со ставками взносов на финансирование миротворческих операций Организации Объединенных Наций на 2015 год	24 042 875	22 361 300